



HAGA SU PARTE PARA CREAR
**VECINDADES EN SU COMUNIDAD
QUE SEAN
¡MÁS FELICES, SANAS Y VERDES!**

Se han propuesto más de 300 oportunidades y proyectos en numerosas vecindades a lo largo de la Parte Alta del Río de Los Ángeles y sus Afluentes (ULART, siglas en inglés).

Detalles a continuación >>

¿QUÉ ES EL PLAN ULART?

El Plan de Revitalización para la Parte Alta del Río de Los Ángeles y sus Afluentes (ULART, siglas en inglés) propone más de 300 oportunidades y proyectos para revitalizar zonas en varias vecindades del Condado de Los Ángeles, dando prioridad a las comunidades desatendidas a lo largo del Aliso Canyon Wash, Pacoima Wash, Tujunga Wash, Burbank Western Channel, Verdugo Wash, Arroyo Seco y para la parte alta del Río de Los Ángeles.



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN DEL PLAN DE REVITALIZACIÓN

La misión del Plan de Revitalización ULART es crear oportunidades priorizadas con los siguientes componentes:



ADMINISTRACIÓN DE LA
INFRAESTRUCTURA NATURAL
Y LAS CUENCAS FLUVIALES



ACCESO SEGURO



REDUCCIÓN Y MANEJO DE LOS
ACTUALES RIESGOS DE INUNDACIÓN
DE LAS COMUNIDADES



ESPACIO ABIERTO



ALINEACIÓN CON LAS
NECESIDADES Y
RECOMENDACIONES COMUNITARIAS



CULTURA, ARTES Y
EDUCACIÓN



BENEFICIOS MÚLTIPLES



CORRESPONDENCIA
CON LAS FUENTES
DE FONDOS



ARMONIZACIÓN CON
ESFUERZOS PREVIOS

SU GRUPO DE TRABAJO



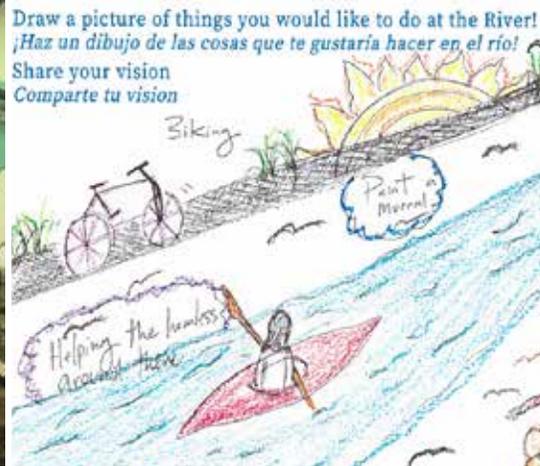
Honorable Mónica Rodríguez, Presidenta (segunda desde la derecha) se dirige a sus colegas del Grupo de Trabajo.

La legislatura estatal creó un Grupo de Trabajo para desarrollar el Plan de Revitalización ULART administrado por Santa Monica Mountains Conservancy. El grupo designado estuvo compuesto de representantes nombrados por el Estado de California, Condado de Los Ángeles y las ciudades a lo largo de la parte alta del Río de Los Ángeles, con líderes comunitarios, y era asistido con la ayuda de organizaciones no gubernamentales para hacer el alcance y promover el compromiso cívico.

- Presidenta de ULART, Honorable Mónica Rodríguez, Consejal de la Ciudad de Los Ángeles, Séptimo Distrito
- Vice Presidente, Honorable Bob Blumenfield, Consejal de la Ciudad de Los Ángeles, Tercer Distrito
- Presidente del Comité de Agua y Medio Ambiente - Mark Pestrella, Director, Departamento de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles
- Presidente del Comité de Gente y Recreación - Miguel Luna, Nombrado por el Vocero de la Asamblea Estatal
- Honorable Hilda Solís, Supervisora del Condado de Los Ángeles, Primer Distrito
- Honorable Sheila Kuehl, Supervisora del Condado de Los Ángeles, Tercer Distrito
- Honorable Kathryn Barger, Supervisora del Condado de Los Ángeles, Quinto Distrito
- Honorable Emily Gabel-Luddy, Vice Alcaldesa, Ciudad de Burbank
- Honorable Ara Najarian, Alcalde, Ciudad de Glendale
- Honorable Sylvia Ballin, Ciudad de San Fernando
- Honorable Nury Martínez, Presidenta del Consejo de la Ciudad de Los Ángeles, Sexto Distrito
- Alina Bokde, Directora Adjunta de Planificación y Desarrollo, Departamento de Parques y Recreación del Condado de Los Ángeles
- Bárbara Romero, Alcaldesa Adjunta de Servicios Municipales, Ciudad de Los Ángeles
- Enrique Zaldivar, Director, Oficina de Saneamiento de la Ciudad de Los Ángeles
- Tim Brick, Arroyo Seco Foundation, Nombrado por el Presidente Interino del Senado Estatal
- Yolanda Fuentes, Nombrada por el Presidente Interino del Senado Estatal
- Jeremy Wolf, Nombrado por el Presidente Interino del Senado Estatal
- Caroline Craven, Nombrada por el Presidente Interino del Senado Estatal
- Brian Stedge, Nombrado por el Vocero de la Asamblea Estatal
- Thomas Seifert, Nombrado por el Vocero de la Asamblea Estatal
- Marsha Ramos, Nombrada por el Vocero de la Asamblea Estatal
- Craig Sap, Superintendente de Distrito, Parques Estatales de California, Nombrado por la Agencia de Recursos Naturales de California
- Sean Woods, Superintendente del Sector de Los Ángeles, Parques Estatales de California

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

- Mulholland Institute/The Valley Economic Alliance
- Pacoima Beautiful & Friends of the LA River
- River LA
- The River Project
- Sacred Places Institute for Indigenous Peoples/Sierra Health Foundation
- William C. Velásquez Institute



Un proceso exhaustivo

Por 20 meses, el Grupo de Trabajo convocó 33 foros públicos para recibir comentarios y diseñar un proceso de planificación colaborativo e inclusivo.

El Grupo de Trabajo solicitó ideas y comentarios de los residentes de la zona y grupos interesados acerca de su visión para el Río y sus afluentes.

Dos comités fueron formados para evaluar y dar comentarios a lo largo del proceso: **Gente y Recreación y Agua y el Medio Ambiente**. El Comité de Gente y Recreación tuvo el encargo de identificar y priorizar las oportunidades que se enfocan en la necesidad de espacio público y recreación pasiva para la comunidad en la parte alta del Río de Los Ángeles y a lo largo de sus afluentes. El Comité de Agua y Medio Ambiente se concentró en las oportunidades de tener y responsabilizarse de un medio ambiente sostenible, el cual es una necesidad de la comunidad, aplicando un método integrado.

Se empleó un proceso de tres fases para desarrollar el plan y seleccionar las áreas aptas para el diseño:

FASE
1

Definir la misión, propósito, metas y objetivos
para la revitalización de la parte alta del Río de LA y sus afluentes.

FASE
2

Desarrollar los criterios, identificar las zonas generales de oportunidades,
y seleccionar los sitios para hacer un análisis a fondo y desarrollar
ejemplos ilustrados.

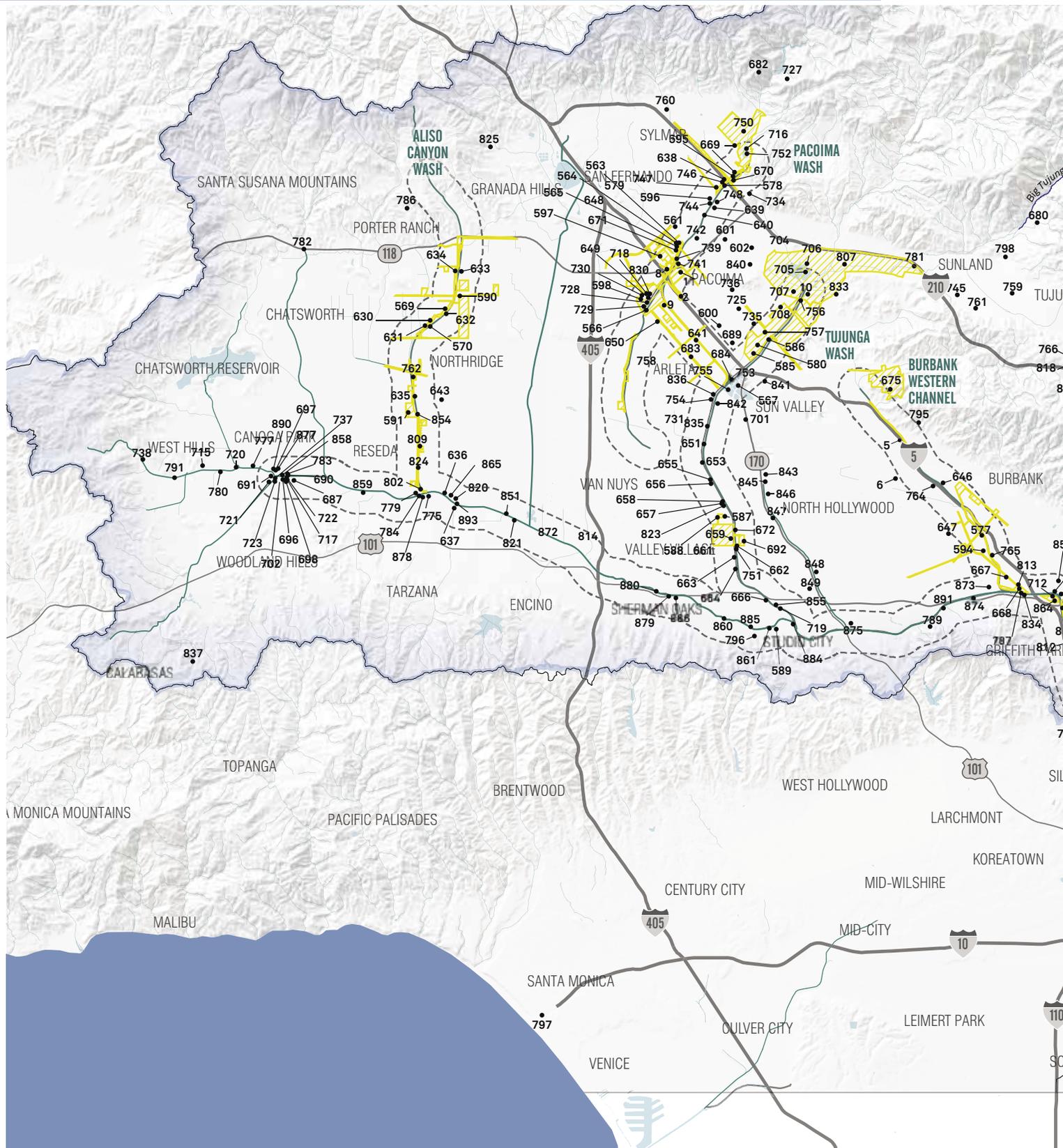
FASE
3

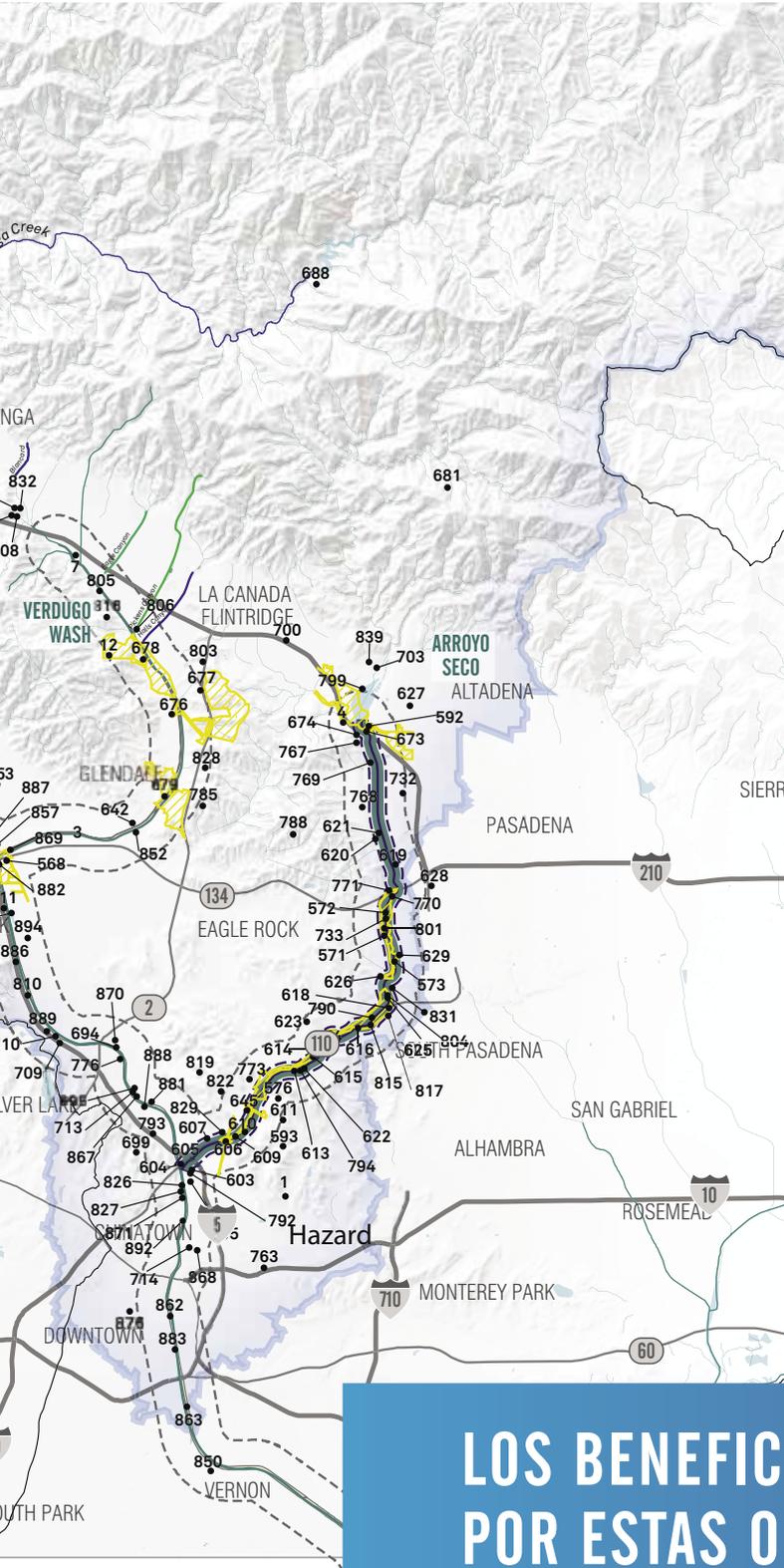
Desarrollar el Plan e ideas
de proyectos potenciales.

IDENTIFICAR LAS VECINDADES

que pueden beneficiarse de este Plan >>

OPORTUNIDADES PARA VECINDADES EN LA ZONA METROPOLITANA DE LOS ÁNGELES





El Grupo de Trabajo ULART definió una serie de oportunidades en varias vecindades señaladas en el plan. Este mapa destaca las comunidades a lo largo de la parte alta del Río de Los Ángeles que presentan oportunidades óptimas para crear el espacio abierto, parques multifuncionales, conectores ecológicos y mejoras a los centros culturales, mientras también fomentando la recreación y protección de los recursos.

LOS BENEFICIOS CREADOS POR ESTAS OPORTUNIDADES

son extensos y mejorarán la calidad de la vida; detalles en la siguiente página >>

BENEFICIOS DEL PLAN ULART

Las Áreas de Oportunidad delineadas en esta Guía para Lectores, y detalladas en el Plan ULART (upperlariver.org), incluyen proyectos diseñados para crear nuevos espacios abiertos y hábitats, reducir los impactos de la contaminación, conectar comunidades y mejorar la protección de los hábitats naturales y la vida silvestre. Estos son proyectos extensos e innovadores que abordan necesidades inmediatas y además producirán beneficios duraderos a largo plazo.

El Plan incluirá:



Cobertura completa

17.5 MILLAS CUADRADAS¹

de Áreas de Oportunidad de ULART

(equivalente a tres veces el tamaño del Parque Griffith)



Impacto masivo

1,530,000²

residentes estarán a ½ milla de una de las Áreas de Oportunidad de ULART

(equivalente a toda la población de San Diego)



Comunidades desatendidas

625,000³

residentes tendrán acceso a estas Oportunidades emocionantes

(equivalente a toda la población de Detroit)

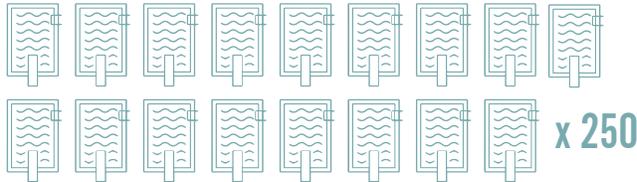
1. Las millas cuadradas se calcularon con AutoCAD y ArcGIS. Los 11 conceptos de diseños para las áreas representan 10 mi². Las 344 áreas de oportunidad representan 7.49 mi².
2. Según el censo de 2010, 635,107 personas viven dentro de 1/2 milla de los 11 conceptos de diseño para las áreas y 911,906 personas viven dentro de 1/2 milla de las 344 áreas de oportunidad.
3. Según CalEnviroScreen 3.0, 45% de las personas viven dentro de 1/2 milla de 11 áreas de diseño y 37% de la gente que vive dentro de 1/2 milla de las 344 áreas de oportunidad se consideran desfavorecidas.

IMPACTO MEDIOAMBIENTAL

A continuación se resumen los beneficios que se esperan obtener como resultado de los proyectos y áreas de oportunidad del Plan, y la manera en que estos ayudan a alcanzar las metas del Plan de Sostenibilidad de Nuestro Condado ("Our County Sustainability Plan")¹.

AGUA

El diseño incluye **9.6 millas cuadradas** de recubrimiento permeable nuevo o mejorado



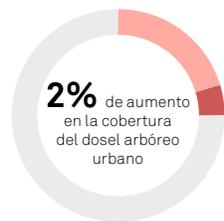
Captura de
8,695 acre-pies
de agua de lluvia o el equivalente
A 4,348 albercas
Olimpicas

**META 2A DEL PLAN
NUESTRO CONDADO**



SIEMBRA

**META 2D DEL PLAN
NUESTRO CONDADO**



El diseño incluye **256,617 árboles, 3,060 acres** adicionales de cobertura del dosel arbóreo que provee los siguientes beneficios:



313,917 toneladas
adicionales de carbono secuestrado

8,547 toneladas
adicionales de dióxido de carbono no producido

168 toneladas
de contaminación eliminada

HÁBITAT

El diseño incluye **7.6 millas cuadradas** de hábitat ecológico nuevo y mejorado



EQUIVALENTE AL
14.5 espacio
abierto de las
montañas Verdugo

**META 5A DEL PLAN
NUESTRO CONDADO**



COMUNIDAD

**META 6A DEL PLAN
NUESTRO CONDADO**



El diseño incluye **8.4 millas cuadradas** de espacio abierto nuevo y mejorado y **1,058 millas** de conexiones comunitarias nuevas o mejoradas



740 millas
de "Calles Verdes"

212 millas
de veredas multimodales

106 millas
de senderos

1. El Plan de Sostenibilidad de Todo el Condado de Los Ángeles propone que el Condado de LA sea una región más equitativa, próspera y resiliente en los próximos años. Dicho Plan fue adoptado unánimemente por la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles en 2019.

EXPLORE LAS OPORTUNIDADES

que este Plan puede ofrecer a su comunidad >>

Agua y Oportunidades Medioambientales:

HÁBITATS ECOLÓGICOS

EL PROBLEMA:

La pérdida de conectividad entre hábitats amenaza los recursos naturales en nuestra vecindad y en toda la región abarcada por ULART.

LA SOLUCIÓN:

Oportunidades expuestas en esta sección se desarrollarán sobre la flora y fauna existentes para apoyar y crear mejores hábitats para la vida silvestre.

Proyecto modelo:

▼ VERDUGO WASH - AHORA



Vista hacia el sur de Verdugo Wash e Invale Drive

▶ VERDUGO WASH — CON MEJORAS

Los hábitats ecológicos proveen medioambientes físicos y naturales para que la vida silvestre tenga acceso a los alimentos y parejas. Los hábitats, como la Conexión Ecológica San Rafael en la representación a continuación, podría también proteger la vida silvestre, tal como pumas, venados, coyotes, peces steelhead y una amplia variedad de pájaros de zonas urbanas. Esto se logra con un túnel que sirva como cruce seguro, ya que éste atravesaría la Autopista 2. Incluiría la siembra de plantas y árboles nativos, para que el área sea más propicio para el tránsito de la fauna. Además, serviría para restaurar numerosas vías fluviales en la zona y crearía puntos de acceso adicionales a las montañas Verdugo.

RIACHUELO RESCATADO

CUENCA BIORETENTIVA

PASEO ELEVADO

NUEVO ACCESO A VERDUGO

¿Quiere más información acerca de este tipo de proyecto?

Visite upperlariver.org y haga clic en “Ver el Plan” – Explorar Capítulo 3

Agua y Oportunidades Medioambientales:

CONECTIVIDAD Y REDUCCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN

EL PROBLEMA:

La exposición a contaminación en el aire debido a la circulación de vehículos está vinculada con varios efectos negativos para la salud, tanto en adultos como niños.

LA SOLUCIÓN:

Las oportunidades expuestas en esta sección implican la siembra de árboles y otra vegetación en todas las zonas urbanizadas, reutilizando espacios y corredores públicos con tal de filtrar los contaminantes dañinos del aire.

Proyecto modelo:

▼ ALISO CANYON WASH – AHORA



Vista hacia el norte a lo largo de Aliso Canyon Wash justo al sur de Napa Street

▶ ALISO CANYON WASH – CON MEJORAS

Wilbur Debris Basin, en la imagen a continuación, es un ejemplo de parques conectivos. Proyectos como este proponen modificaciones en el interior del canal mismo que pueden demorar el flujo del agua, ofrece una serie de salones de clases al aire libre, y crear un mirador singular que serviría para reuniones comunitarias, acceso fácil a caminos para ciclistas, lugares para sentarse y la promoción de actividades al aire libre. Además, hasta un pequeño bosque de filtración (en el lado norte de la imagen) puede tener un impacto positivo inmediato al reducir la contaminación del aire.



¿Quiere más información acerca de este tipo de proyecto?

Visite upperlariver.org y haga clic en “Ver el Plan” – Explorar Capítulo 3

PARQUES DE BENEFICIOS MÚLTIPLES

EL PROBLEMA:

Los espacios subutilizados en nuestras vecindades podrían beneficiar mucho a nuestra comunidad.

LA SOLUCIÓN:

El espacio abierto puede proveer infraestructura recreativa basada en la naturaleza para la comunidad, y al mismo tiempo puede ayudar a cumplir las metas del plan referentes al control de riesgos de inundación, gestión de las cuencas fluviales y mejoras ecológicas.

Proyecto modelo:

▼ ARROYO SECO – AHORA



Vista hacia el norte en el Arroyo Seco cerca del Centro de Recreación de Montecito

▶ ARROYO SECO – CON MEJORAS

Parques centrados en el futuro que ofrecen múltiples beneficios pueden convertir espacios previamente no usados en destinos comunitarios prósperos. Heritage Square, un museo arquitectónico al aire libre (en la imagen anterior), puede activar y conectar terrenos previamente inaccesibles mediante un paseo elevado construido sobre la Autopista 110 que puede vincular los destinos recreativos regionales, tal como Debs Park, mientras se restaura un riachuelo subterráneo en Sycamore Grove Park.

RIACHUELO RESCATADO

ARROYO ALLEE

JARDINES DE RAMONA HALL

PASEO ELEVADO

¿Quiere más información acerca de este tipo de proyecto?

Visite upperlariver.org y haga clic en “Ver el Plan” – Explorar Capítulo 3

RECREACIÓN Y PROTECCIÓN

EL PROBLEMA:

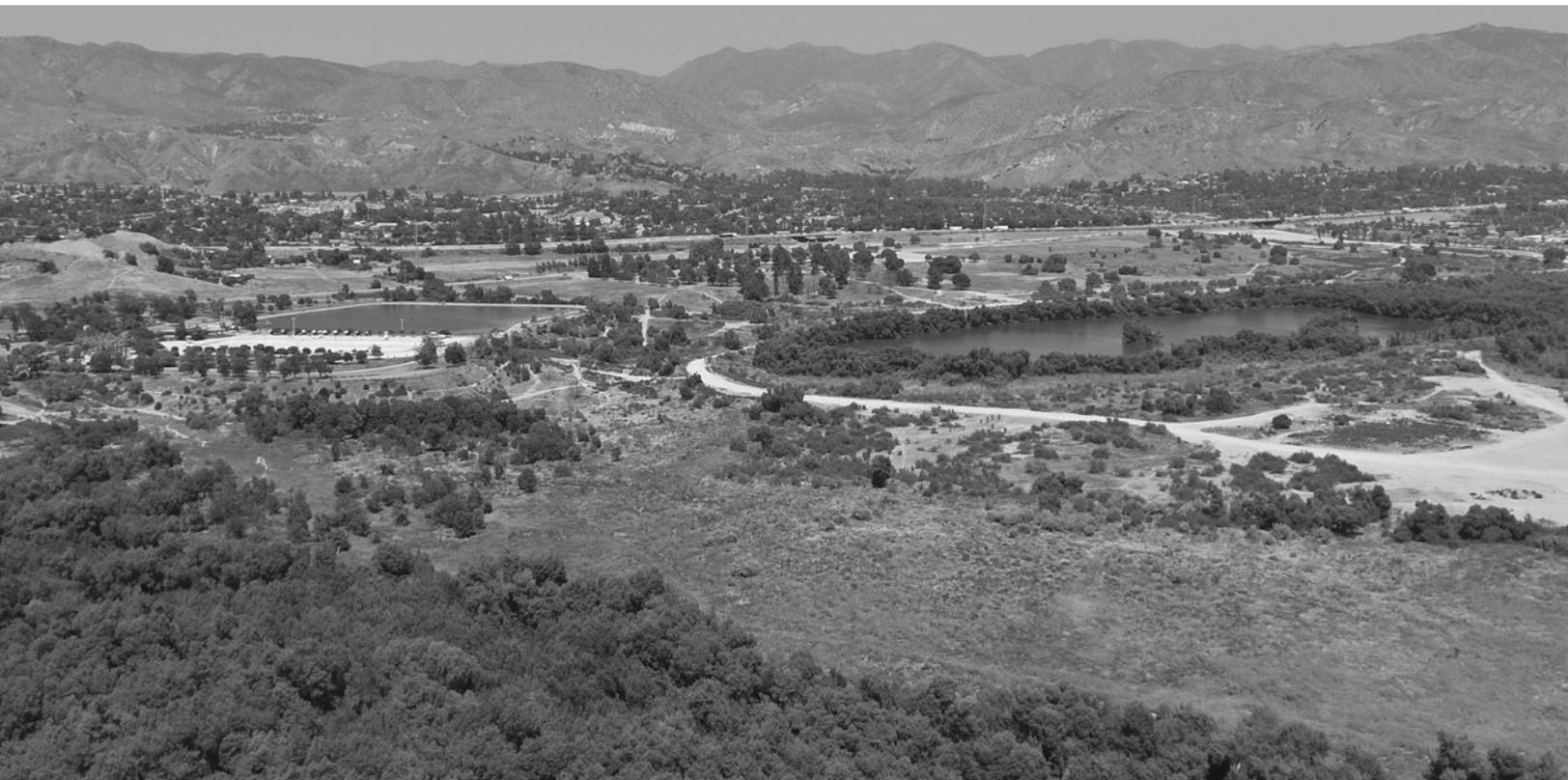
La Represa y áreas que rodean la Zona Recreativa de la Represa Hansen pueden servir más eficazmente para promover una variedad de usos, apoyando el medioambiente local y permitiendo un mayor aprendizaje práctico.

LA SOLUCIÓN:

Este Plan perfila varias oportunidades para que las instituciones culturales y educativas modernicen o mejoren su ubicación física para proveer eso exactamente, al igual que una conectividad comunitaria más amplia. Las oportunidades específicas incluyen la capacidad para crear salones de clase al aire libre afuera y jardines de vegetación nativa, al igual que mejorar las “calles verdes” y la calidad del agua.

Proyecto modelo:

▼ HANSEN DAM LAKE - AHORA



Vista hacia el norte de existente Lago de la Represa Hansen y Zona Recreativa.

▶ LAGO DE LA REPRESA HANSEN — CON MEJORAS

Mejoras a los centros recreativos y educativos, tales como mejoras propuestas para el Lago de la Represa de Hansen (representadas en la imagen a continuación), pueden proveer un sinnúmero de beneficios a las vecindades y comunidades abarcadas por ULART. Este proyecto en particular puede incluir la creación de un centro de aprendizaje interactivo completo sobre la naturaleza, incluyendo oportunidades para senderos multimodales, viajes en barcos no motorizados, observación de aves y otras mejoras y actividades relacionadas con la naturaleza.



¿Quiere más información acerca de este tipo de proyecto?

Visite upperlariver.org y haga clic en “Ver el Plan” – Explorar Capítulo 3

¿ESTÁ LISTO PARA PARTICIPAR?

Usted puede hacer lo siguiente:

1

Informarse más sobre el Plan ULART en upperlariver.org

Haga clic en “Ver el Plan” – Explorar Capítulo 3

2

Inscribirse en la lista de correos electrónicos y ver el Plan upperlariver.org

Obtenga información sobre reuniones y eventos próximos, únase y haga su parte!

3

Seguirnos en las redes sociales

Obtenga las últimas noticias e información actualizada, siguiéndonos en las cuentas de redes sociales de MRCA, nuestro socio de proyectos en:

 @LAMountains

 @mrcaparks

 @mrcaparks

CRÉDITOS Y RECONOCIMIENTOS:

Este Plan reconoce respetuosamente a todas las tribus indígenas de California por cuyas tierras ancestrales fluyen la parte alta del Río de Los Ángeles y sus afluentes. Estas tribus incluyen: Fernandeano Tataviam Band of Mission Indians, Gabrieleno/Tongva San Gabriel Band of Mission Indians, y Kitz Nation Gabrieleno Band of Mission Indians.

¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL PLAN ULART?

Visite upperlariver.org y haga clic en
“View Plan”

- Explore el Capítulo 3

Financiado por



Colaboradores



Un agradecimiento especial al equipo de Planificación del Proyecto:
MRCA, Tetra Tech, Studio-MLA, and AHBE MIG

No dude en comunicarse sus preguntas a:

River@smmc.ca.gov